

**Memorandum de Înțelegere
între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind organizarea și
desfășurarea procedurii de achiziție publică aplicabilă în cazul lucrărilor de
subtraversare a râului Prut din cadrul proiectului denumit "Conductă de
interconectare a Sistemului Național de Transport Gaze din România cu Sistemul
de Transport Gaze din Republica Moldova pe direcția Iași (România) – Ungheni
(Republica Moldova)"**

Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova, denumite în continuare
„Părțile”

Având în vedere parteneriatul în cadrul realizării de proiecte parte a Programului Operațional Comun România-Ucraina-Republica Moldova 2007-2013, program ce asigură cadrul pentru implementarea activităților transfrontaliere în contextul Instrumentului European de Vecinătate și Parteneriat (ENPI), al Regulamentului Comisiei (CE) nr. 951/2007 privind regulile de implementare pentru programele de cooperare transfrontalieră finanțate prin Regulamentul (CE) nr. 1638/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind stabilirea prevederilor generale ale Instrumentului European de Vecinătate și Parteneriat și al Corrigendumului la Regulamentul Comisiei (CE) nr. 951/2007;

Având în vedere importanța pe care părțile o acordă proiectului "Conductei de interconectare a Sistemului Național de Transport Gaze din România cu Sistemul de Transport Gaze din Republica Moldova pe direcția Iași (România) – Ungheni (Republica Moldova)",

Luând în considerare prevederile legislației române în vigoare în materia achizițiilor publice, respectiv Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată prin Legea nr. 337/2006, cu modificările și completările ulterioare, precum și actele normative subsecvente, date în aplicarea ordonanței de urgență.

Au convenit următoarele:

Secțiunea I – Autoritățile desemnate

Articolul 1

Părțile desemnează ca autorități competente pentru punerea în aplicare a prevederilor prezentului Memorandum de Înțelegere (denumite în continuare „autorități desemnate”):

Din partea Guvernului României: AGENȚIA NAȚIONALĂ pentru RESURSE MINERALE, cu sediul în România, Str. Mendeleev I.D. Nr.36 - 38, Cod.010366 - București, sector 1, și



Din partea Guvernului Republicii Moldova: MINISTERUL ECONOMIEI, cu sediul în Republica Moldova, Piața Marii Adunări Naționale, Cod Poștal 2033 – Chișinău.

Secțiunea II – Obiectul Memorandumului de Înțelegere

Articolul 2

(1) Părțile convin ca procedura de achiziție publică pentru proiectul având ca obiect lucrările de subtraversare a râului Prut din cadrul proiectului denumit "Conductă de interconectare a Sistemului Național de Transport Gaze din România cu Sistemul de Transport Gaze din Republica Moldova pe direcția Iași (România) - Ungheni (R. Moldova)" să se desfășoare în conformitate cu prevederile legislației în vigoare în domeniul achizițiilor publice din România, respectiv Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare, precum și actele normative subsecvente, date în aplicarea ordonanței de urgență.

(2) Prezentul Memorandum de Înțelegere se aplică în ceea ce privește lucrările de subtraversare a râului Prut din cadrul proiectului "Conductei de interconectare a Sistemului Național de Transport Gaze din România cu Sistemul de Transport Gaze din Republica Moldova pe direcția Iași (România) - Ungheni (Republica Moldova)", după cum urmează:

- a) pe teritoriul României: segmentul de subtraversare a râului Prut, în lungime de 602 m.l.
- b) pe teritoriul Republicii Moldova: segmentul de subtraversare a râului Prut, în lungime de 134 m.l..

Articolul 3

Guvernul Republicii Moldova este de acord, prin prezentul Memorandum de Înțelegere, ca autoritatea desemnată din partea României, respectiv Agenția Națională pentru Resurse Minerale, să deruleze procedura de achiziție publică având ca obiect lucrările de subtraversare a râului Prut din cadrul proiectului "Conductei de interconectare a Sistemului Național de Transport Gaze din România cu Sistemul de Transport Gaze din Republica Moldova pe direcția Iași (România) - Ungheni (Republica Moldova)" și în numele și pe seama autorității desemnate din partea Republicii Moldova, respectiv Ministerul Economiei din Republica Moldova.

Articolul 4

(1) Procedura de achiziție publică va fi inițiată și organizată de Agenția Națională pentru Resurse Minerale din România în conformitate cu prevederile legislației în vigoare în domeniul achizițiilor publice din România, respectiv Ordonanța de urgență a Guvernului nr.34/2006 și actele normative subsecvente date în aplicarea acesteia, precum și ținând seama de termenii și condițiile specificați prin prezentul Memorandum de Înțelegere.

(2) Orice acțiune legată de inițierea și desfășurarea procedurii de achiziție publică, inclusiv stabilirea ofertei câștigătoare, va fi realizată de Agenția Națională pentru Resurse Minerale din România și are caracter obligatoriu pentru Ministerul Economiei din Republica Moldova.



(3) Procedura de achiziție publică va fi organizată și desfășurată ținând cont de următoarele condiții:

a) Tipul procedurii: Licitație deschisă.

b) Obiectul procedurii: lucrările de subtraversare a râului Prut din cadrul proiectului "Conductei de interconectare a Sistemului Național de Transport Gaze din România cu Sistemul de Transport Gaze din Republica Moldova pe direcția Iași (România) - Ungheni (Republica Moldova)", pentru interconectarea sistemelor de transport gaze naturale din România și Republica Moldova.

Articolul 5

(1) Agenția Națională pentru Resurse Minerale din România împreună cu Ministerul Economiei din Republica Moldova vor pregăti documentația de atribuire. Specificațiile tehnice ale procedurii vor fi pregătite de specialiști ai ambelor autorități desemnate. Publicitatea procedurii de atribuire, respectiv publicarea anunțului de participare, inclusiv în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, se va realiza de către Agenția Națională pentru Resurse Minerale din România, în conformitate cu prevederile legislației în vigoare în domeniul achizițiilor publice din România. Informațiile privind anunțarea lansării procedurii vor fi publicate în Republica Moldova, pe site-ul Ministerului Economiei, la adresa: www.mec.gov.md.

(2) Condițiile de garanție pentru construcție, propusă de participanți pentru teritoriul ambelor țări, vor acoperi condițiile minime de garanție de bună execuție (2 ani de la punerea în funcțiune).

(3) Contractorul ofertant trebuie să fie asigurat împotriva riscurilor ce pot apărea în timpul implementării activităților ce fac obiectul achiziției publice.

(4) Comisia de evaluare va fi stabilită de Agenția Națională pentru Resurse Minerale din România.

Articolul 6

(1) Activitatea comisiei de evaluare va fi sprijinită de experți externi cooptați de către Agenția Națională pentru Resurse Minerale, în condițiile legii.

(2) Funcțiile și responsabilitățile experților externi cooptați sunt următoarele:

a) verificarea și evaluarea eligibilității ofertelor tehnice;

b) analiza situației financiare a ofertanților sau analiza financiară a efectelor pe care le pot avea anumite elemente ale licitației ori anumite clauze contractuale propuse de către ofertant;

c) analiza efectelor juridice care pot fi cauzate de anumite elemente ale licitației sau de anumite clauze contractuale propuse de către ofertant.

(3) Comisia comună de experți nu va avea drept de vot în cadrul comisiei de evaluare, dar va avea obligația să întocmească un raport consultativ referitor la aspectele tehnice, financiare și juridice ale licitației.

(4) Raportul comisiei comune de experți va facilita luarea de decizii de către comisia de evaluare în procesul de achiziție publică. Acest raport va fi anexat dosarului achiziției publice.



Articolul 7

(1) Comisia de evaluare va desemna oferta câștigătoare, iar decizia consemnată în raportul procedurii va fi obligatorie pentru ambele autorități desemnate.

(2) Autoritățile desemnate din România și Republica Moldova vor încheia cu operatorul economic a cărui ofertă va fi declarată câștigătoare un acord cadru, în baza căruia fiecare dintre autoritățile desemnate va încheia ulterior contracte subsecvente, după cum urmează:

a) contractul subsecvent ce se va încheia de către Agenția Națională pentru Resurse Minerale din România va avea drept obiect lucrările aferente porțiunii de 602 m.l. de conductă de interconectare aferentă subtraversării râului Prut, iar

b) contractul subsecvent ce se va încheia de către Ministerul Economiei din Republica Moldova va avea drept obiect lucrările aferente porțiunii de 134 ml de conductă de interconectare aferentă subtraversării acestui râu.

(3) Prețul achiziției publice poate fi ajustat, în conformitate cu prevederile legislației în vigoare ale părților.

(4) Activitățile privind evaluarea conformității proiectului de investiții și exercitarea supravegherii independente a construcției vor fi efectuate de către fiecare dintre părțile contractante, în conformitate cu cerințele din legislațiile naționale.

(5) În scopul stabilirii conformității construcției și dării în exploatare a întregului Proiect vor fi constituite Comisii de Recepție, pentru a pregăti în comun, în conformitate cu cerințele din legislațiile naționale, toate actele cerute de cadrul legal în vigoare pentru controlul și acceptarea lucrărilor de construcții și instalații.

Secțiunea III. DISPOZIȚII FINALE

Articolul 8

Orice diferend provenit de la sau în legătură cu interpretarea și intrarea în vigoare a acestui Memorandum de Înțelegere trebuie rezolvat pe cale amiabilă între Părțile la prezentul Memorandum de Înțelegere.

Articolul 9

(1) Prezentul Memorandum de Înțelegere intră în vigoare la data primirii ultimei notificări, prin canale diplomatice, prin care părțile se informează reciproc cu privire la îndeplinirea procedurilor legale interne necesare pentru intrarea în vigoare.

(2) Prezentul Memorandum de Înțelegere poate fi amendat prin acordul scris al ambelor Părți. Amendamentele vor intra în vigoare în conformitate cu alin.(1).

(3) Pe parcursul executării lucrărilor Părțile pot, prin intermediul unui acord suplimentar, să soluționeze orice alte probleme rezultate din procedura de achiziție publică realizată în comun.

(4) Prezentul Memorandum de Înțelegere poate fi denunțat de oricare dintre Părți prin notificarea în scris a celeilalte Părți. Denunțarea va avea efect la 2 (două) luni de la primirea notificării respective.

(5) În cazul denunțării prezentului Memorandum de Înțelegere în conformitate cu paragraful precedent, orice act încheiat în baza și pe durata prezentului Memorandum de Înțelegere va rămâne în vigoare și va fi derulat în conformitate cu prevederile



112-1

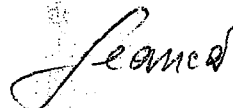
acestui, cu excepția cazului în care Părțile convin altfel. Părțile vor lua toate măsurile necesare pentru a asigura implementarea la timp și în bune condiții a activităților derulate în cadrul prezentului Memorandum de Înțelegere în baza și pe durata respectivă.

(6) Prezentul Memorandum de Înțelegere își încetează valabilitatea la data finalizării și recepționării lucrărilor de subtraversare a râului Prut din cadrul proiectului "Conductei de interconectare a Sistemului Național de Transport Gaze din România cu Sistemul Național de Transport Gaze din Republica Moldova pe direcția Iași (România)-Ungheni (Republica Moldova)", astfel cum este specificat la art.2 alin.(2) din prezentul Memorandum de Înțelegere.

Semnat la Chișinău la data de 11 iunie 2013, în două exemplare originale.



Pentru Guvernul României



Pentru Guvernul Republicii Moldova

COPIE CONFORMĂ CU ORIGINALUL

ALINA OROȘAN,
DIRECTOR CREDIT

